

KIIRJUHEK

myPhone H22

Sisukord

Sisukord.....	1
Ohutus.....	2
Pakendi sisu	4
Tehnilised kirjeldused	4
Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud	5
Keele juhuslik muutmine.....	6
Tehaseseaded.....	6
Kõnede haldamise funktsioonid	7
Tõrkeotsing	10
Seadme hooldus.....	10
Elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine ...	11
Kasutatud akude õige kasutusest kõrvaldamine	11

HOIATUS	Avaldus
<p>Tootja ei ole vastutav mingite tagajärgede eest, mille on põhjustanud telefoni vale ja ülaltoodud juhiseid mittejärgiv kasutamine.</p>	<p>Tarkvara versiooni võidakse ilma eelneva teateta uuendada. Esindaja jätab endale õiguse määrata kindlaks ülaltoodud juhiste õige tõlgendamine.</p>

JUHENDI KASUTAMINE

Tootja eelneva kirjaliku nõusolekuta ei või käesoleva juhendi ühtegi osa kopeerida, taastoota, tõlkida või edastada. Seda mistahes kujul või viisil (elektroonilisel või mehaanilisel) sealhulgas fotokoopiote tegemine, salvestamine või mistahes säilitussüsteemides säilitamine ja teabe jagamine.

Palun lugege enne kasutamist ettevaatusabinõusid ja telefoni kasutusjuhendit. Käesolevas juhendis sisalduvad kirjeldused põhinevad telefoni vaikeseadetel. Juhendi uusima versiooni leiab meie ettevõtte veebilehelt:

www.myphone.pl/qr/myphone-h22

Tarkvara paigaldatud versioonist, teenusepakkujust, SIM-kaardist või riigist sõltuvalt ei pruugi mõned käesolevas juhendis olevad kirjeldused teie telefoniga sobida ja komplekti kuuluvad tarvikud ning mobiiltelefonvõivad juhendis sisalduvatest illustatsioonidest erineda.

Ohutus***–HÄIREKÕNED–***

Mõnedes piirkondades või olukordades ei pruugi häirekõnede tegemine võimalik olla. Sellistesse mahajäänud või kõrvalistesse piirkondadesse minnes on soovitatav leida teine võimalus hädaabiteenistuste teavitamiseks.

–ÄRGE RISKEERIGE–

Kõik traadita seadmed võivad põhjustada häireid, mis võivad mõjutada teiste ühenduste kvaliteeti. Ärge lülitage seadet sisse kohtades, kus mobiiltelefonide kasutamine on keelatud, või siis, kui see võib põhjustada häireid või muid ohtusid. Järgige alati kõiki asutuse personali poolt esitatud keeldusid, määruseid ja hoiatusi.

–LAPSED JA FÜÜSILISE VÕI VAIMSE PUUDEGA INIMESED–

Seda seadet ei tohiks kasutada ei piiratud füüsiliste või vaimsete võimetega inimesed (sh lapsed) ega inimesed, kellel puudub varasem kogemus elektroonikaseadmete kasutamisega. Nemad võivad seadet kasutada ainult nende ohutuse eest vastutavate inimeste järelevalve all. See seade ei ole mänguasi. Mälukaart ja SIM-kaart on lapse poolt alla neelamiseks piisavalt väiksed ja põhjustavad lämbumist. Hoidke seadet ja selle tarvikuid lastele kättesaamatus kohas.

–BENSIINJAAMAD–

Ärge kasutage oma mobiiltelefoni bensiinjaamas tankides või kemikaalide läheduses.

HOIATUS! Kohtades, kus esineb plahvatusoht (nt bensiinjaamades, keemiatehastes jne), on soovitatav mobiiltelefonvälja lülitada. Palun vaadake määruseid, mis reguleerivad neis kohtades GSM-seadmete kasutamist.

–KVALIFITSEERITUD TEENINDUS–

Seda seadet võib paigaldada või parandada ainult kvalifitseeritud personal või volitatud teeninduskeskus. Volitamata või kvalifikatsioonita teenindaja sooritatud parandustööd võivad põhjustada seadme kahjustumist ja garantii kehtetuks muutumist.

–LIIKLUSOHUTUS–

Ärge kasutage seda seadet mis tahes tüüpi sõidukit juhtides.

–VESI JA MUUD VEDELIKUD–

Kaitske seadet vee ja muude vedelike eest. See võib mõjutada elektrooniliste osade tööd ja kasutusega. Vältige seadme kasutamist väga niisketes keskkondades, näiteks köökides, vannitubades või vihmase ilmaga. Vee osakesed võivad põhjustada niiskuse seadme sees vedelaks muutumist ja sellel võib olla negatiivne mõju elektrooniliste osade tööle.

–AKU JA TARVIKUD–

Vältige aku väga kõrgete/madalate temperatuuride kätte jätmist (alla 0°C/32°F ja üle 40°C/104°F). Äärmuslikud temperatuurid võivad mõjutada mahutavust ja aku tööiga. Vältige kokkupuudet vedelike ja metallist esemetega, kuna see võib põhjustada aku osalist või täielikku kahjustumist. Akut tuleks kasutada ainult vastavalt selle ettenähtud kasutusele. Ärge akut hävitage, kahjustage või leekidesse visake - see on ohtlik ja võib tekitada tulekahju. Kulunud või kahjustunud aku tuleks viia selleks ettenähtud konteinerisse. Eei tohiks aku üks laadimine kesta kauem kui üks päev.

Valet tüüpi aku paigaldamine võib põhjustada plahvatuse. Ärge kunagi akut avage. Palun kõrvaldage aku kasutusest vastavalt juhenditele. Ühendage kasutamata laadija vooluvõrgust lahti. Laadija juhtme kahjustumise korral ei tohiks seda parandada, vaid see tuleks asendada uuega. Kasutage ainult tootja originaaltarvikuid.

**–KUULMINE–**

Kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kasutage seadet pikka aega kõrge helitugevusega ja ärge pange töötavat seadet vahetult kõrva vastu.

**–NÄGEMINE–**

Nägemiskahjustuste vältimiseks ärge vaadake lähedalt diodi selle töötamise ajal. Tugev valguskiir võib põhjustada silma jäädavat vigastamist!

Tootja:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka tänav 31
00-511 Varssavi, Poola
Toodetud Hiinas
www.myphone-mobile.com

Pakendi sisu

Enne telefoni kasutamise alustamist veenduge, et karpis sisalduvad kõik järgnevad esemed:

- mobiiltelefonmyPhone H22,
- aku,
- Laadija (adapter + USB-kaabel),
- laadimisalus,
- Kasutusjuhend.

Kui mõni ülal loetletud esemetest puudub või on kahjustatud, võtke ühendust oma edasimüüjaga. Võimalike kaebuste puhuks soovitame me teil karp alles hoida. Hoidke pakendit lastele kättesaamatus kohas.

Tehnilised kirjeldused

Dual SIM; Valjuhääldi režiim, Tõrvik, Bluetooth

Sagedusvahemikud: GSM: 850/900/1800/1900 MHz,

Mõõtmed: 143.8 x 50.7 x 13.8 mm

Ekraan: 1.77"

Aku mahutavus: 1000 mAh

Kaal telefoni z bateria: 94.5g

Mälukaartide tugi: max. 16 GB

Sisend-väljundparameetrid: 100-240V ~ 50/60Hz, 0.15A

Laadijate väljundparameetrid: 5.0V === 0.5A, 2.5W

Keskmine jõudlus töö ajal (230V, 50hz korral): 75.63%

Energitarbimine koormamata olekus: alla 0,3 W

Telefoni välimus, selle funktsioonid ja nupud

1	Ekraan	LCD-ekraan.
2	Kõlar	Telefonivestlustes kasutatav kõlar.
3	LED	Tõrvik.
4	Väline kõlar	Valjuhääldi süsteemi helide, helinate ja muusika jaoks.
5	<Menüü> nupp	Võimaldab põhiekraanil olles menüüsse siseneda ja menüüs olles kinnitab valiku.
6	Nupp <Kontaktid>	Vajutage seda telefoniraamatusse sisenemiseks. Menüüs olles saate kas väljuda või loobuda.
7	Nupp <Roheline telefonitoru>	Võimaldab teil kas sissetulevat kõnet vastu võtta või kõnede loendit lehitseda.
8	Nupp <Punane telefonitoru>	Võimaldab teil sissetulevast kõnest keelduda. Võimaldab teil menüüs olles põhiekraanile naasta. Peaekraanil olles võimaldab see ekraanil tuhmiks minna või telefoni sisse-välja lülitada.
9	Nupud Üles, Alla, Vasakule, Õige OK	Menüüs olles võimaldab seal ringi liikuda. Üles-nupp käivitab põhiekraanil esitaja, alla-nupp käivitab Dual-SIM seadete menüü, paremnupp käivitab helinate seadete menüü, vasaknupp käivitab SMS-i, OK-nupp

		võimaldab kinnitada rakenduste valiku põhiekraanil ja menüü üksused.
10	Telefoni klahvistik	Nupud võimaldavad teel telefoninumbrit valida ja tekstisõnumite režiimis tähti ning numbreid sisestada.
11	<*> nupp	SMS-i kirjutades kuvab see sisse lisatavaid sümboleid.
12	<#> nupp	Võimaldab tekstisõnumi loomise ajal lülituda helirežiimide ja tähemärkide sisestamise režiimide vahel.
13	Nupp FM	Uruchamia FM-raadio.
14	SOS nupp	Alarmi või eelseadistatud numbrite automaatse valimise aktiveerimiseks vajutage ja hoidke all.
16	Mikrofon	Arge katke seda kõne ajal käega.
17	Kontaktid	Ühendage oma mobiiltelefonilaadimisalusega.
18	MicroUSB-port	Ühendamise korral võimaldab aku laadimist. Telefoni oma arvutiga ühendades saate andmeid (fotosid, videoid, muusikat) üle kanda.

Keele juhuslik muutmine

Kui keegi on valinud kogemata tundmatu keele, saate kasutaja keelt seadistada, vajutades Menüü > üles > OK > alla > OK > alla > OK ning seejärel valides soovitud menüü keele.

Tehaseseaded

Tehase vaikeseadete taastamiseks valige telefonimenüüst: Menüü > Üles > OK > Üles > OK lub Menüü > [Seaded] > [Telefoni seaded] > [Taasta tehaseseaded]. Tehaseseadete taastamise kood on: 1122.

Kõnede haldamise funktsioonid

Funktsiooni kättesaadavus ja toimimine sõltub operaatorist ning valitud tariifist ja teenusest.

Otsekõne edastuse teenuse (ECT) võimaldamiseks peab H22-sse sisestatud SIM-kaart toetama ECT funktsiooni, mis aktiveeritakse operaatori poolt vastavas tariifikavas.

Helistaja ID

Sissetuleva kõne puhul kuvatakse ekraanile helistaja number. Selle teenuse aktiveerimiseks valige Menüü > [Seaded] > [Kõne seaded] > [Peida ID] > valige SIM-kaart ja vajutage, mida soovite sellega teha. Kasutaja saab valida alljärgneva seast:

- > **Peida ID**
- > **Kuva enda ID**
- > **Kuva ID võrgu järgi**

Ootel kõne

Ootel kõne funktsioon annab signaaliga märku sissetulevast kõnest esimese kõne kestuse ajal. Saate lõpetada käimasoleva kõne ja vastata sissetulevale kõnele. Saate vastata sissetulevale kõnele, pannes käimasoleva kõne ootele ja naasta selle juurde siis, kui sissetulev kõne on lõppenud. Samuti on teil võimalik kõnede vahel edasi-tagasi lülituda. Helistajad teineteist ei kuule. Selle teenuse aktiveerimiseks sisenege Menüü > [Seaded] > [Kõne seaded] > [Ootel kõne]. Kasutaja saab valida alljärgneva seast:

- Menüü > Ühenda BT-peakomplektiga**
- Menüü > Oota**
- Menüü > Alusta salvestamist**
- Menüü > Valgista**
- Menüü > Reguleeri helitugevust**
- Menüü > Saada**
- Menüü > Kontaktid**
- Menüü > Lõpeta kõik kõned**

Ootele panema

Kõne ootele panek on funktsioon, mis võimaldab teil panna aktiivne kõne ootele selleks, et teha teine kõne või vastata sissetulevane kõnele võimalusega naasta hiljem esimese kõne juurde. Kasutaja saab valida alljärgneva seast:

Menüü > Ühenda BT-peakomplektiga

Menüü > Oota / Menüü > Oota

Menüü > Alusta salvestamist

Menüü > Vaigista / Menüü > Jätka

Menüü > Reguleeri helitugevust

Menüü > Kontaktid

Otskõne edastus (ECT)

ECT kasutamiseks peate kasutama oma H22 (A) telefoni kõne tegemiseks või sellele vastamiseks (numbriga B) ning seejärel tegema kõne numbriga C, kõne numbriga B pannakse ootele. Kasutajal A on saadaval valikud :

Menüü > Ühenda BT-peakomplektiga

Menüü > Lülita - vahetab aktiivset ühendust B ja C numbrite vahel

Menüü > Alusta salvestamist / Menüü > Lõpeta salvestamine

Menüü > Vaigista / Menüü > Vaigistuse tühistamine

Menüü > Reguleeri helitugevust

Menüü > Edastamine - võimaldab luua otsese ühenduse numbrite B ja C vahel ning number A on vestlusest välja jäetud.

Menüü > Kontaktid

Menüü > Lõpeta kõik kõned

Kõne edastamine

Kõne suunamine on funktsioon, mis võimaldab suunata sissetulevaid kõnesid mõnele teisele numbrile. Sõltuvalt vajadustest saab luua tingimused, mille alusel edastus toimib. Selle teenuse aktiveerimiseks sisenege Menüü > [Seaded] > [Kõne seaded] > [Kõne suunamine] > valige SIM-kaart ja

vajutage, mida sellega teha soovite.

Kasutaja saab valida alljärgneva seast:

Tingimusteta kõne suunamine - olenemata telefoni olekust, suunatakse kõik sissetulevad kõned tingimusteta eelseadistatud numbrile.

Kõnede suunamine hõivatuse korral - kõne suunatakse edasi, kui liin on hõivatud (telefoni kasutajal on teine kõne).

Kõne suunamine selle mitte vastuvõtmise korral - kõne suunatakse edasi, kui kasutaja ei vasta kõnele.

Suunamine hõivatuse korral - kõne suunatakse edasi, kui number ei ole kättesaadav või mobiiltelefonon välja lülitatud.

Kõikide edasisuunamiste tühistamine - tühistab kõik kõnede suunamise seaded.

Kõne keelamine

Kõne keelamine võimaldab blokeerida konkreetseid sissetulevaid või väljaminevaid kõnesid teie telefonist.

Selle teenuse aktiveerimiseks sisestage: Menüü > [Seaded] > [Kõne seaded] > [Kõne keelamine] > valige SIM-kaart ja vajutage, mida sellega teha soovite. Kasutaja saab valida alljärgneva seast:

Kõikide keelamiste tühistamine - blokeerib võimaluse oma telefoniga kõnesid teha.

Kõikide sissetulevate kõnede funktsioon blokeerib võimaluse kõnedele vastata.

Sissetulevad kõned rändluse ajal - kui rändlus on sisse lülitatud, blokeerib see võimaluse kõnesid vastu võtta (nt välismaal olles).

ISD kõne - blokeerib võimaluse teha kõnesid väljapoole seda riiki, milles te resideerute.

Kõnede tegemine rändluse ajal - kui rändlus on sisse lülitatud, blokeerib see võimaluse kõnesid teha (nt välismaal olles).

Kõikide keelamiste tühistamine - tühistab kõik kõne keelamise seaded.

Tõrkeotsing

Sõnum / probleem	Võimalik lahendus
Sisesta SIM-kaart	Veenduge, et SIM-kaart on õigesti paigaldatud.
Sisesta PIN	Kui SIM-kaart on PIN-koodiga kaitstud, peate telefoni sisse lülitades sisestama PIN-i ja vajutama <OK>.
Võrgu viga	Nõrga signaali või vastuvõtuga piirkondades ei pruugi helistamine võimalik olla. Ka kõnede vastuvõtmine ei pruugi olla võimalik. Liikuge teise kohta ja proovige uuesti.
Ühendust ei saa luua	Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber on korrektne. Kontrollige, kas sisestatud telefoninumber [Kontaktid] on õige. Vajadusel sisestage õige telefoninumber.
Ma ei kuule helistajat / helistaja ei kuule mind	Mikrofon peaks olema suu lähedal. Kontrollige, ega sisseehitatud Mikrofon ei ole kaetud. Kõrvaklappide kasutamisel kontrollige, kas need on õigesti ühendatud. Kontrollige, ega sisseehitatud kõlar ei ole kaetud.
Keegi ei saa mulle helistada	mobiiltelefonpeab olema sisse lülitatud ja GSM-võrgu ulatuses.
Otsekõne edastus (ECT) ei toimi	Otsekõne edastuse teenuse (ECT) võimaldamiseks peab H22-sse sisestatud SIM-kaart toetama ECT funktsiooni, mis aktiveeritakse operaatori poolt vastavas tariifikavas.

Seadme hooldus

Järgige allolevaid juhiseid.

- Puhastamiseks kasutage ainult kuiva riiet. Ärge kunagi

kasutage hapete või leeliste suure sisaldusega vahendeid.

- Kasutage ainult originaaltarvikuid. Selle reegli rikkumise tulemuseks võib olla garantii kehtetuks muutumine.

Elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine



Kooskõlas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid (elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid) käsitleva Euroopa direktiiviga 2012/19/EL on seade tähistatud mahatõmmatud prügikasti tähisega. Selle sümboliga tähistatud tooteid ei tohiks pärast kasutusa-

möödumist kasutusest kõrvaldada või visata ära koos muude olmejäätmetega. Kasutaja on kohustatud vabanema kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest toimetades need selleks ettenähtud ümbertöötlemispunkti, kus käideldakse ohtlikke jäätmeid. Seda tüüpi jäätmete kogumine määratud kohtades ja nende utiliseerimise tegelik protsess panustavad loodusressursside kaitsesse. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete õige kasutusest kõrvaldamine on kasulik inimeste tervisele ning keskkonnale. Saamaks teavet selle kohta, kus ja kuidas kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmetest keskkonnasõbralikul viisil vabaneda, peaks kasutaja võtma ühendust oma kohaliku riigiasutusega, jäätmete kogumise punkt või müügikoht, kust seade osteti.

Kasutatud akude õige kasutusest kõrvaldamine



Vastavalt akude kasutusest kõrvaldamist puudutavale EL-i direktiivile 2006/66/EÜ koos EL-i direktiivis 2013/56/EL sisalduvate muudatustega on see toode tähistatud mahatõmmatud prügikasti sümboliga. See sümbol näitab seda, et selles tootes

kasutatud akusid ei tohiks kasutusest kõrvaldada koos tavalise olmeprügiga, vaid seda tuleks teha vastavalt õiguslikele direktiividele ja kohalikele määrustele. Akudest ja patareidest ei ole lubatud vabaneda koos sorteerimata olmejäätmetega.

Akude ja patareide tarvitajad peavad kasutama saadaolevaid nende esemete kogumise punkte, mis võimaldavad neil tooted tagastada, ümber töödelda ja neist vabaneda.

EL-is kohaldatakse patareide ja akude kogumise ning ümbertöötlemisega seoses eraldi menetlusi.

Rohkema teabe saamiseks patareide ja akude ümbertöötlemist käsitlevate olemasolevate menetluste kohta võtke palun ühendust oma kohaliku ametiasutuse, jäätmete kõrvaldamise asutuse või prügilaga,

TĀLRUŅA ĀTRĀ PAMĀCĪBA

myPhone H22

Saturs

Saturs.....	13
Drošība	14
Iepakojuma saturs.....	16
Tālruņa tehniskie parametri.....	16
Tālruņa izskats, pogas un funkcijas.....	17
Avārijas valodas maiņa	18
Standarta uzstādījumi	18
Noderīgas funkcijas zvanu apstrādei	18
Problēmu novēršana.....	21
Tālruņa apkope.....	22
Nolietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pareiza utilizācija.....	22
Pareiza nolietotā baterijaa utilizācija	23

UZMANĪBU	Paziņojums
Ražotājs neatbild par sekām, ko izraisa iekārtas nepareiza lietošana un instrukciju neievērošana.	Programmatūras versija var tikt atjaunināta bez iepriekšēja paziņojuma. Pārstāvis saglabā tiesības izlemt par šīs instrukcijas pareizu interpretāciju.

ROKASGRĀMATAS LIETOŠANA

Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai jebkādā veidā nodot (elektroniski vai mehāniski, tostarp kopējot, ierakstot vai uzglabājot informācijas uzglabāšanas vai koplietošanas sistēmās.

Pirms ierīces lietošanas izlasiet informāciju par piesardzības pasākumiem un lietotāja rokasgrāmatu. Šajā lietotāja rokasgrāmatā sniegtie apraksti ietver noklusējuma tālruņa iestatījumus. Jaunāko un pilnīgāko lietotāja versiju var atrast tīmekļa vietnē:

www.myphone.pl/qr/myphone-h22

Atkarībā no instalētās programmatūras, pakalpojumu sniedzēja, SIM kartes vai valsts versijas dažī apraksti šajā rokasgrāmatā var neatbilst tālruņa funkcijām, un tālrunis un piederumi var atšķirties no šīs rokasgrāmatas ilustrācijām.

Drošība***–PALĪDZĪBAS ZVANI–***

Ārkārtas zvans var nebūt pieejams dažās vietās vai noteiktās situācijās. Šādos gadījumos (piemēram, izbrauciens uz attāliem rajoniem) ieteicams atrast citu veidu, kā brīdināt avārijas un glābšanas dienestus.

–NERISKĒJIET–

Jebkura bezvadu iekārta var izraisīt traucējumus, kas var ietekmēt zvanu kvalitāti. Neieslēdziet ierīci vietās, kur mobilo telefonu izmantošana ir aizliegta, tas var radīt traucējumus vai būt bīstami. Obligāti ievērojiet personāla norādes, aizliegumus un brīdinājumus.

–BĒRNI UN PERSONAS AR FIZISKU VAI GARĪGU INVALIDITĀTI –

Šo iekārtu nedrīkst lietot personas (tostarp bērni) ar ierobežotām fiziskām vai garīgām spējām, kā arī personas, kas nav iepriekš lietojušas elektronisku aprīkojumu. Šādas personas var lietot šo iekārtu tikai par viņu drošību atbildīgo personu uzraudzībā. Šī iekārta nav rotālieta. Atmiņas karte un SIM karte ir pietiekami maza, lai to varētu norīt bērns, izraisot nosmakšanu. Iekārta un tās piederumi jāuzglabā bērniem nepieejamā vietā.

–DEGVIELAS STACIJAS–

Nelietojiet tālruņa uzpildot degvielu savā automašīnā un ķimikāliju tuvumā.

UZMANĪBU ! Vietās, kur pastāv sprādziena risks (piem., degvielas uzpildes stacijās, ķimikāliju rūpnīcās, u.c.), ieteicams tālruni izslēgt. Maksimālā radiofrekvences jauda, kas izstarota frekvenču diapazonā.

–TRANSPORTLĪDZEKĻU VADĪBA–

Nelietojiet ierīci transportlīdzekļu vadīšanas laikā.

–KVALIFICĒTS SERVISS–

Šo produktu uzstādīt vai remontēt drīkst tikai kvalificēts personāls vai pilnvarots servisa centrs. Nepilnvarotu vai nekvalificētu personu veikts remonts var izraisīt iekārtas bojājumus un garantijas anulēšanu.

–ŪDENS UN CITI ŠĶIDRUMI–

Sargājiet ierīci no ūdens un citiem šķidrumiem. Tie var ietekmēt elektrisko detaļu darbību un kalpošanas ilgumu. Izvairieties no ierīces izmantošanas vidēs ar augstu mitruma līmeni, piem., virtuvēs, vannas istabās vai lietainos laika apstākļos. Ūdens daļiņas var radīt kondensātu ierīcē, kas var atstāt negatīvu ietekmi uz elektrisko detaļu darbību.

–BATERIJAS UN PIEDERUMI–

Nepakļaujiet baterijai ļoti augstu/zemu temperatūru (zem 0°C/32°F un virs 40°C/104°F) iespaidam. Veidojot SMS, tajā tiek parādīti simboli, ko ievietot saturā. Izvairieties no saskarsmes ar šķidrumiem un metāla priekšmetiem, jo tie var izraisīt daļēju vai pilnīgu baterijaa sabojāšanu. Baterijau drīkst lietot tikai mērķim, kuram tas paredzēts. Neiznīciniet baterijau, nebojājiet to un nemetiet to ugunī – tas ir bīstami un var izraisīt ugunsgrēku. Nolieciet vai bojāti baterijai ir jāizmet speciālā atkritumu tvertnē. Nav ieteicams vienā reizē baterijau lādēt ilgāk par 1 dienu.

Nepareiza baterijaa veida uzstādīšana var izraisīt sprādzienu. Aizliegts atvērt baterijau. Utilizējiet baterijau saskaņā ar norādēm. Atvienojiet lādētāju no elektrības tīkla, kamēr lādētājs netiek lietots. Ja sabojājas lādētāja vads, nav vēlams veikt remontu, tā vietā lādētājs ir jānomaina. Lietojiet tikai oriģinālos ražotāja piederumus.

–DZIRDE–

Lai izvairītos no kaitīgas ietekmes uz dzirdi, ilgstoši neizmantojiet ierīci ar maksimālā režīmā iestatītu skaļumu un nenovietojiet ierīci tieši pie auss.

**—REDZE—**

Lai izvairītos no redzes bojāšanas, nespīdiniet acī ieslēgtu lukturi. Spēcīgs gaismas plūsma var izraisīt pastāvīgus acu bojājumus!

Ražotājs:

mPTech Sp. z o. o.
Nowogrodzka iela 31
00-511 Varšava, Polija
Ražots Ķīnā
www.myphone-mobile.com

Iepakojuma saturs

Pirms tālruņa lietošanas pārlicinieties, vai visi elementi ir kastītē:

- telefons myPhone H22,
- baterija,
- Lādētājs (adapteris + USB kabelis),
- uzlādes paliktnis,
- Lietotāja rokasgrāmata.

Ja trūkst kāda no iepriekšminētajiem priekšmetiem vai tas ir bojāts, sazinieties ar izplatītāju. Iesakām, lai iepakojums tiktu saglabāts iespējamās sūdzības gadījumā. Glabājiet iepakojumu bērniem nepieejamā vietā.

Tālruņa tehniskie parametri

Dual SIM; Brīvroku telefona izmantošanas iekārtas, Zibspuldze, Bluetooth

Frekvences diapazons: GSM: 850/900/1800/1900 MHz,

Izmēri: 143.8 x 50.7 x 13.8 mm

Displejs: 1.77"

Baterijas kapacitāte: 1000 mAh

Svars telefonu z baterijā: 94.5g

Atmiņas kartes atbalsts: do 16 GB

Ieejas lādētāja parametri: 100-240V ~ 50/60Hz, 0.15A

Izejas lādētāja parametri: 5.0V \equiv 0.5A, 2.5W

Vidējā efektivitāte darbības laikā (230V, 50Hz): 75.63%

Enerģijas patēriņš bezslodzes stāvoklī: zem 0,3W

Tālruņa izskats, pogas un funkcijas

1	Displejs	LCD ekrāns.
2	Klausules skaļrunis	Skaļrunis zvanu veikšanai.
3	LED diode	Zibspuldze.
4	Arējais skaļrunis	Skaļrunis sistēmas skaņu, zvana signālu, mūzikas reproducēšanai.
5	Izvēlnes poga	Galvenais ekrāns ļauj iekļūt izvēlnē un tajā apstiprina izvēli.
6	Poga Kontakti	Galvenajā ekrānā tiek atvērta tālruņu grāmata. Izvēlnē ļauj atstāt iespēju vai atteikties.
7	Poga Zaļā klausule	Ļauj atbildēt uz ienākošu zvanu un gaidīšanas režīmā apskatīt zvanu sarakstu.
8	Poga Sarkanā klausule	Ļauj noraidīt ienākošo zvanu. Izvēlnē varat atgriezties galvenajā ekrānā. Gaidīšanas režīmā pēc ilgās turēšanas tālruni izslēdziet vai, kad tas ir izslēgts, ieslēdziet.
9	Pogas Uz augšu, Uz leju, Un, No OK	Izvēlnē ļauj jums pārvietoties pa to. Bez ražotāja iepriekšējas rakstiskas piekrišanas aizliegts kopēt, reproducēt, tulkot vai jebkādā veidā nodot (elektroniski vai mehāniski, .
10	Tālruņa klaviatūra	Pogas, kas ļauj izvēlēties tālruņa numuru galvenajā ekrānā un SMS rakstīšanas režīmā ievadīt saturo burtus un ciparus.

11	<*> Poga	Veidojot SMS īsziņas, parāda simbolus, kurus varat ievietot saturā.
12	# Poga	Veidojot SMS, tas ļauj pārslēgties starp skaņas režīmiem un rakstzīmju ievades režīmiem.
13	Taustiņš FM	Uruchamā FM radio.
14	SOS poga	Nospiediet un turiet, lai aktivizētu modinātāju un / vai automātiskas izsaukšanas un / vai nosūtīšanas funkcijas uz iepriekš noteiktiem numuriem.
16	Mikrofons	Sarunas laikā neaptver ar roku.
17	Kontakti	Ļauj savienot tālruni ar uzlādes bāzi.
18	MicroUSB ligzda	Pēc lādētāja pievienošanas ļauj uzlādēt baterijau. Pēc savienojuma ar kabeli ar datoru varat pārsūtīt datus (fotoattēlus, filmas, mūziku).

Avārijas valodas maiņa

Lai iestatītu lietotāja valodu, kad kāds nejauši izvēlējās nepazīstamu, nospiediet aktīvā galvenā ekrāna pogu secību Izvēlne> Augšup> Labi> Uz leju> OK> Uz leju> Labi un pēc tam atlasiet vēlamo izvēlnes valodu.

Standarta uzstādījumi

Lai atjaunotu sistēmas standarta iestatījumus, izvēlieties: **Izvēlne > Uz augšu > OK > Uz augšu > OK** lub **[Izvēlne] > [tālruņa iestatījumi] > [Standarta iestatījumi]**. Standarta uzstādījumu atjaunošanas kods ir: 1122.

Noderīgas funkcijas zvanu apstrādei

Funkcijas pieejamība un darbība ir atkarīga no operatora un izvēlētā abonementa.

Lai varētu izmantot tiešās zvanu pāradresācijas (ECT) pakalpojumu, H22 tālrunī ievietotajai SIM kartei ir jāatbalsta

ECT funkcija, kuru operators aktivizē attiecīgajā tarifu plānā.

Zvanītāja ID

Ienākoša zvana gadījumā displejā tiek parādīts zvanītāja numurs. Lai aktivizētu šo pakalpojumu, dodieties uz Izvēlne> [Iestatījumi]> [Savienojuma iestatījumi]> [Slēpt ID]> atlasiet SIM karti un rīkojieties atbilstoši tai. Lietotājs var izvēlēties tādas iespējas kā:

- > **Slēpt ID**
- > **Parādiet savu ID**
- > **ID parādīšana tīklā**

Gaida zvanu

Zvana gaidīšanas funkcija norāda ienākošo zvanu, kamēr notiek cita saruna. Jūs varat pārtraukt pašreizējo sarunu un atbildēt uz ienākošo zvanu. Jūs varat atbildēt uz ienākošo zvanu, pašreizējais zvans tiks aizturēts un atgriešanās pie tā notiks pēc ienākošā zvana beigām, jūs varat arī pārslēgties starp zvaniem - zvanītāji nevar dzirdēt viens otru. Lai aktivizētu šo pakalpojumu, dodieties uz Izvēlne> [Iestatījumi]> [Savienojuma iestatījumi]> [Zvana gaidīšana]. Lietotājs var izvēlēties tādas iespējas kā:

Izvēlne> Savienot ar BT austiņām

Izvēlne> Aizturēt

Izvēlne> Sākt ierakstīšanu

Izvēlne > Izslēgt

ID parādīšana tīklā

Izvēlne> Pārsūtīt

Izvēlne> Kontaktpersonas

Izvēlne> Beigt visus zvanus

Zvana aizturēšana

Zvana aizturēšanas funkcija ļauj aizturēt aktīvo sarunu, lai veiktu vēl vienu zvanu vai atbildētu uz citu ienākošo zvanu pirms atgriešanās pie iepriekšējā. Lietotājs var izvēlēties tādas iespējas kā:

Izvēlne> Savienot ar BT austiņām
 Izvēlne> Aizturēt / Izvēlne > Pakārt
 Izvēlne> Sākt ierakstīšanu
 Izvēlne > Izslēgt / Izvēlne> Ieslēgt skaņu
 ID parādīšana tīklā
 Izvēlne> Kontaktpersonas

Tiešā zvana pārsūtīšana (ECT)

Lai izmantotu ECT, izmantojiet H22 (A) tālruni, lai atbildētu vai piezvanītu (ar numuru B), un pēc tam piezvaniet uz numuru C, zvans uz numuru B tiks aizturēts. Lietotājam A tagad ir tādas iespējas kā:

Izvēlne> Savienot ar BT austiņām
 Izvēlne > Mainīt - maina aktīvo zvanu starp B un C numurlem
 Izvēlne> Sākt ierakstīšanu / Izvēlne> Beigt ierakstīšanu
 Izvēlne > Izslēgt / Izvēlne> Ieslēgt skaņu
 ID parādīšana tīklā
 Izvēlne> Pārsūtīšana ļauj izveidot tiešu savienojumu starp cipariem B un C, un numurs A tiek izslēgts no sarunas.
 Izvēlne> Kontaktpersonas
 Izvēlne> Beigt visus zvanus

Pāradresēt zvanu

Zvanu pāradresācija ir funkcija, kas ļauj pāradresēt ienākošos zvanus uz citu tālruņa numuru. Atkarībā no jūsu vajadzībām varat iestatīt nosacījumus, kādos pāradresācija darbosies. Lai aktivizētu pakalpojumus, dodieties uz Izvēlne> [Iestatījumi]> [Savienojuma iestatījumi]> [Zvanu pāradresācija]> atlasiet SIM karti un rīkojieties atbilstoši tai.

Lietotājs var izvēlēties tādas iespējas kā:

Beznosacījumu zvanu pāradresācija - neatkarīgi no tālruņa statusa, visi ienākošie zvanī bez nosacījumiem tiek novirzīti uz lepriekš lestatīto numuru.

Pāradresējiet ja aizņemta - pāradresējiet zvanus, ja līnija ir aizņemta - telefona lietotājs runā.

Pāradresēt, ja nav atbildes - zvanu pāradresācija, kad lietotājs neatbild uz zvanu.

Pāradresējiet, ja nav sasniedzams - pāradresējiet zvanus, kad numurs nav sasniedzams vai tālrunis ir izslēgts.

Atcelt visus pāradresācijas - atceļ visus zvanu pāradresācijas iestatījumus.

Zvanu bloķēšana

Zvanu bloķēšana ļauj bloķēt noteiktus ienākošos vai izejošos zvanus no tālruņa.

Lai aktivizētu šo pakalpojumu, dodieties uz Izvēlne> [Iestatījumi]> [Savienojuma iestatījumi]> [Bloķēt zvanus]> atlasiet SIM karti un rīkojieties atbilstoši tai. Lietotājs var izvēlēties tādas iespējas kā:

Visi izejošie zvani - bloķē iespēju veikt zvanus no tālruņa.

Visi ienākošie zvani - bloķē iespēju saņemt zvanus.

Ienākošie zvani viesabonēšanas laikā - bloķē iespēju saņemt zvanus viesabonēšanas laikā (plemēram, ārzemēs no lietotāja valsts).

Starptautiskie zvani - bloķē iespēju veikt zvanus ārpus lietotāja atrašanās vietas.

Ienākošie zvani viesabonēšanas laikā - bloķē iespēju saņemt zvanus viesabonēšanas laikā (plemēram, ārzemēs no lietotāja valsts).

Atcelt visu zvanu līgumu - atceļ visus zvanu līguma iestatījumus.

Problēmu novēršana

Ziņojums / problēma	Rislnājuma piemērs
Ievietojiet SIM karti	Pārliedcinieties, vai SIM karte ir pareizi instalēta.
Ievadiet savu PIN	Ja SIM karte ir aizsargāta ar PIN kodu, pēc tālruņa ieslēgšanas ievadiet PIN kodu un nospiediet pogu <OK>.

Tīkla kļūda	Vietās, kur ir vājš signāls vai saņemšana, var nebūt iespējams veikt zvanus. Arī iespējams, ka nevarēsīt saņemt zvanus. Pārvietojieties uz citu vietu un mēģiniet vēlreiz.
Nevar izveidot savienojumu	Pārbaudiet, vai no klaviatūras ievadītais tālruņa numurs ir pareizs. Pārbaudiet, vai ir ievadīts tālruņa numurs [Kontakti] ir pareizs. Ja nepieciešams, pareizi ievadiet tālruņa numuru.
Zvanītājs nav dzirdēts / zvanītājs mani nevar dzirdēt	Mikrofonam jābūt tuvu mutei. Pārbaudiet, vai nav pārklāts iebūvētais Mikrofonss. Ja izmantojat austiņas, pārbaudiet, vai austiņas ir pareizi pievienotas. Pārbaudiet, vai nav pārsegts iebūvētais skaļrunis.
Neviens nevar ar mani sazināties	Tālrunim jābūt ieslēgtam un GSM tīklā.
Nedarbojas tiešā pārsūtīšana (ECT)	Lai varētu izmantot tiešās zvanu pāradresācijas (ECT) pakalpojumu, H22 tālrunī ievietotajai SIM kartei ir jāatbalsta ECT funkcija, kuru operators aktivizē attiecīgajā tarifu plānā.

Tālruņa apkope

Sekojiēt instrukcijām zemāk.

- Tīrīšanai lietojiet tikai sausu drānu. Nedrīkst lietot tīrīšanas līdzekļus ar augstu skābju vai sārmu koncentrāciju.
- Lietojiet tikai oriģinālos piederumus. Šī noteikuma neievērošana var izraisīt garantijas anulēšanu.

Nalietotā elektriskā un elektroniskā aprīkojuma pareiza

utilizācija

Iekārta ir marķēta ar pārsvītrotu atkritumu tvertni saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/ES par lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu (Elektriskā un elektroniskā aprīkojuma atkritumi). Produktus, kas marķēti ar šo simbolu, pēc lietošanas perioda beigām

nedrīkst izmest kopā ar citiem mājsaimniecības atkritumiem. Lietotājam ir pienākums utilizēt lietoto elektrisko un elektronisko aprīkojumu, nogādājot to speciālā otrreizējās pārstrādes punktā, kur tiek pārstrādāti bīstami atkritumi. Šāda veida atkritumu savākšana speciālās vietās un to atgūšanas process palīdz aizsargāt dabas resursus. Pareiza elektriskā un elektroniskā aprīkojuma utilizācija pozitīvi ietekmē cilvēku veselību un vidi. Lai saņemtu informāciju par to, kur un kā izmest lietot elektrisko un elektronisko aprīkojumu videi draudzīgā veidā, lietotājam jāsaazinās ar savu pašvaldību, ar atkritumu savākšanas punktu vai pārdošanas punktu, kur aprīkojums tika iegādāts.

Pareiza nolietotā baterijaa utilizācija

Saskaņā ar ES direktīvu 2006/66/EK, ar grozījumiem, kas ietverti ES direktīvā 2013/56/ES, par baterijaa utilizāciju, šis produkts ir marķēts ar pārsvītrotu atkritumu tvertnes simbolu. Simbols norāda, ka baterijaaus, kas lietoti šajā produktā, nedrīkst izmest kopā ar parastajiem mājsaimniecības atkritumiem, tie ir jāutilizē saskaņā ar likumdošanas prasībām un vietējiem noteikumiem. Neizmetiet baterijas kā nešķīrotus sadzīves atkritumus. Baterijai lietotājiem jāizmanto šo elementu savākšanas punkti, kuros iespējams tos nodot, pārstrādāt un

utilizēt.

Eiropas Savienībā baterijaa savākšana un otrreizējā pārstrāde tiek veikta saskaņā ar īpašām procedūrām.

Lai uzzinātu vairāk par pastāvošajām baterijaa otrreizējās pārstrādes procedūrām, sazinieties ar savu pašvaldību vai

TRUMPAS NAUDOJIMO VADOVAS

myPhone H22**Turinys**

Turinys.....	25
Saugumas.....	26
Pakuotės turinys.....	28
Telefono techniniai parametrai.....	28
Telefono išvaizda, mygtukai ir funkcijos.....	29
Avarinis kalbos pokytis.....	30
Gamykliniai nustatymai.....	30
Naudingos funkcijos skambučiams tvarkyti.....	31
Problemos sprendimas.....	34
Telefono priežiūra.....	35
Teisingas panaudotos elektros ir elektroninės įrangos šalinimas.....	35
Teisingas panaudotos baterijos šalinimas.....	35

DĖMESIO	Tvirtinimas
Gamintojas neatsako už jokiais pasekmes, atsiradusias dėl netinkamo įrenginio naudojimo ir pirmiau nurodytų nurodymų nevykdymo.	Programinės įrangos versija gali būti atnaujinta be išankstinio įspėjimo. Atstovas pasilieka teisę nuspręsti dėl tinkamo minėto vadovo aiškinimo.

VADOVO NAUDOJIMAS

Be išankstinio raštiško gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet kokiais priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis, įskaitant kopijavimą, įrašymą ar saugojimą sistemose, kuriose saugoma ir keičiamasi informacija.

Prieš naudodami įrangą, perskaitykite informaciją apie atsargumo priemones ir naudojimo vadovą. Šiame vadove pateikiami numatyti telefono nustatymai. Naujausią ir pilną vadovo versiją galite rasti svetainėje:

www.myphone.pl/qr/myphone-h22

Priklausomai nuo įdiegtos programinės įrangos, paslaugų teikėjas, SIM kortelės ar šalies versijos, kai kurie šio vadovo aprašai gali neatitikti telefono funkcijų, ir telefonas ir priedai gali atrodyti kitaip nei šiame vadove pateiktuose paveikslėliuose.

Saugumas***–PAGALBOS SKAMBUČIAI–***

Kai kuriose zonose arba tam tikromis aplinkybėmis pagalbos skambučiai yra neįmanomi. Rekomenduojama rasti alternatyvų būdą pranešti skubios pagalbos tarnyboms, jei išvykstate į tokio tipo teritoriją.

–NERIZIKUOKITE–

Visi belaidžio ryšio prietaisai gali būti jautrūs trikdžiams ir tai gali įtakoti jų veikimą. Nejunkite telefono, kai mobiliuoju įrenginiu naudotis yra draudžiama arba kai jis gali sukelti trikdžius ar pavojų. Laikykitės visų, vietas kur esate personalo, draudimų, taisyklių ir įspėjimų.

–FIZIŠKAI AR PROTIŠKAI NEJGALŪS ŽMONĖS IR VAIKAI–

Šiuo įrenginiu neturėtų naudotis žmonės (įskaitant vaikus), turintys ribotų fizinių ar psichinių gebėjimų, taip pat žmonės, neturintys ankstesnės patirties dirbant su elektronine įranga. Jie gali naudotis įrenginiu tik prižiūrint žmonėms, atsakingiems už jų saugą. Šis įrenginys nėra žaislas. Atminties kortelė ir SIM kortelė yra pakankamai mažos, kad vaikas galėtų jas nuryti ir užspringti. Įrenginį ir jo priedus laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

–DEGALINĖS–

Nenaudokite mobiliojo telefono degalinėje pilant degalus į savo automobilį bei arti cheminių medžiagų.

DĖMESIO! Vietose, kur kyla sprogimo pavojus (pvz. degalinėse, chemijos gamyklose ir kt.) rekomenduojama išjungti telefoną. Susipažinkite su taisyklėmis dėl GSM įrenginių naudojimo šiose vietose.

–VAIRAVIMAS TRANSPORTO PRIEMONĖMIS–

Nenaudokite prietaiso vairuodami bet kokias transporto priemones.

–KVALIFIKUOTAS APTARNAVIMAS –

Šį įrenginį įdiegti ir remontuoti gali tik kvalifikuoti darbuotojai arba įgaliotas aptarnavimo centras. Jei įrenginys bus remontuojamas neįgaliotame ar nekvalifikuotame aptarnavimo centre, įrenginys gali būti sugadintas ir taip prarandama garantija.

–VANDUO IR KITI SKYSČIAI –

Saugokite įrenginį nuo vandens ir kitų skysčių. Tai gali turėti įtakos elektroninių komponentų veikimui ir jų veikimo trukmei. Venkite naudoti įrenginį tokioje aplinkoje, kurioje yra didelė drėgmė, pavyzdžiui, virtuvėje, vonios kambaryje ar lietingu oru. Suskystėję vandens garai ar lašeliai gali patekti į įrenginį, o tai gali turėti neigiamos įtakos elektroninių komponentų veikimui.

–BATERIJA IR PRIEDAI –

Venkite labai aukštos / žemos temperatūros (žemiau 0 ° C / 32 ° F ir daugiau nei 40 ° C / 104 ° F) poveikio baterijai. Krašutiniai temperatūrų pokyčiai gali turėti įtakos baterijos talpai ir naudojimo trukmei. Venkite sąlyčio su skysčiais ir metaliniais daiktais, nes tai gali dalinai ar visiškai pakenkti baterijai. Baterija turi būti naudojama pagal jos paskirtį. Negalima sunaikinti, sugadinti arba išmesti baterijos į liepsną - tai yra pavojinga ir gali sukelti gaisrą. Susidėvėjusią ar sugedusią bateriją reikia išmesti į tam skirtą konteinerį. Vienas baterijos įkrovimas negali tęstis ilgiau nei 1 dieną.

Netinkamo baterijos tipo įdėjimas gali sukelti sproginimą. Neatidarykite baterijos. Prašome išmesti bateriją pagal nurodytas instrukcijas. Atjunkite nenaudojamą įkroviklį nuo elektros tinklo. Jei įkroviklio laidas yra sugadintas, jis neturėtų būti remontuojamas, bet jį reikia pakeisti nauju. Naudokite tik originalius gamintojo priedus.

**–KLAUSA–**

Siekiant išvengti žalos savo klausai, nenaudokite telefono esant nustatytam aukštam garsumo lygiui ilgą laiką bei nedėkite įrenginio tiesiai prie ausies.

**–REGĖJIMAS–**

Siekiant išvengti žalos jūsų regėjimui, nežiūrėkite iš arti į jungtą žibintuvėlj telefone. Galingas šviesos spindulys gali sukelti neatstatomą žalą jūsų regėjimui!

Gamintojas:

mPTech Sp. z o. o.
ul. Nowogrodzka 31
00-511 Varšuva, Lenkija
Pagaminta Kinijoje
www.myphone-mobile.com

Pakuotės turinys

Prieš naudodami telefoną, įsitikinkite, kad pakuotėje yra visi pateikti elementai:

- telefonas myPhone H22,
- baterija,
- Įkroviklis (adapteris + USB kabelis),
- laikiklio įkroviklis,
- Naudojimo vadovas.

Jei trūksta kurio nors iš aukščiau išvardytų elementų arba yra sugadintas, susisiekiite su pardavėju. Prašome išsaugoti pakuotę skundo atveju. Pakuotę laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.

Telefono techniniai parametrai

Dual SIM; Laisvų rankų įranga, Žibintuvėlis, Bluetooth

Dažnių diapazonas: GSM: 850/900/1800/1900 MHz,

Matmenys: 143.8 x 50.7 x 13.8 mm

Displėjus: 1.77"

Baterijos talpa: 1000 mAh

Svoris telefonu z baterija: 94.5g

Atminties kortelių aptarnavimas: do 16 GB

Įkroviklio įėjimo parametrai: 100-240V ~ 50/60Hz, 0.15A

Įkroviklio išėjimo parametrai: 5.0V **===** 0.5A, 2.5W

Vidutinis efektyvumas eksploatacijos metu (230V, 50Hz):
75.63%

Energijos suvartojimas be apkrovos: mažiau nei 0,3W

Telefono išvaizda, mygtukai ir funkcijos

1	Displėjus	LCD ekranas.
2	Ragelio garsiakalbis	Garsiakalbis pokalbiams.
3	LED diodas	Žibintuvėlis.
4	Išorinis garsiakalbis	Garsiakalbis sistemos garsams, skambėjimo signalams, muzikai .
5	Meniu mygtukas	Pagrindinis ekranas leidžia įeiti į meniu ir čia patvirtina pasirinkimą.
6	Mygtukas Kontaktai	Pagrindiniame ekrane paleidžiama telefonų knyga. Meniu galite palikti parinktį arba atsisakyti.
7	Mygtukas žalias ragelis	Leidžia atsiliepti į skambutį ir telefonui veikiant laukimo režimu peržiūrėti skambučių sąrašą.
8	Mygtukas raudonas ragelis	Leidžia atmesti skambutį. Meniu galite grįžti į pagrindinį ekraną. Telefonui veikiant laukimo režimu, ilgai palaikius telefoną, išjunkite telefoną arba, kai jis išjungtas, įjunkite.
9	Mygtukai ↓ viršų, žemyn, ir, iš	Meniu galite naršyti aplink jį. Be išankstinio raštinio gamintojo sutikimo, jokios šio vadovo dalies negalima kopijuoti, atkurti, versti ar perduoti bet kokia forma ar bet

	OK	kokiomis priemonėmis, elektroninėmis ar mechaninėmis.
10	Telefono klaviatūra	Mygtukai, leidžiantys pasirinkti telefono numerį pagrindiniame ekrane, o SMS žinučių režimu įvesti turinio raides ir numerius.
11	<*> mygtukas	Kuriant SMS, jis rodo simbolius, kuriuos galima įvesti į turinį.
12	# mygtukas	Kurdami SMS, galite perjungti garso ir simbolių įvesties režimus.
13	Mygtukas FM	Uruchamia FM radijas.
14	SOS funkcija	Paspauskite ir palaikykite, kad įjungtumėte žadintuvo ir (arba) automatinio skambinimo ir (arba) siuntimo funkcijas iš anksto nustatytais numeriais.
16	Mikrofonas	Pokalbio metu neuždenkite ranka.
17	Kontaktai	Leidžia prijungti telefoną prie įkrovimo bazės.
18	Mikro USB lizdas	Prijungus įkroviklį, galite įkrauti bateriją. Prijungę su kompiuteriu, galite perkelti duomenis (nuotraukas, vaizdo įrašus, muziką).

Avarinis kalbos pokytis

Norėdami nustatyti vartotojo kalbą, kai kas nors netyčia pasirinko nežinomą, paspauskite aktyvią pagrindinio ekrano mygtukų seką: **Meniu > Aukštyn > OK > Žemyn > OK > Žemyn > OK**, tada pasirinkite norimą meniu kalbą.

Gamykliniai nustatymai

Norėdami atkurti gamyklinius nustatymus, pasirinkite: **Meniu > Į viršų > OK > Į viršų > OK** lub **[Meniu] > [Nustatymai] > [Nustatymai telefonui] > [Gamykliniai nustatymai]**. Gamyklinių nustatymų atkūrimo kodas yra: 1122.

Naudingos funkcijos skambučiams tvarkyti

Funkcijos prieinamumas ir veikimas priklauso nuo operatoriaus ir pasirinkto prenumeratos.

Kad galėtumėte naudotis tiesioginio skambučių peradresavimo (ECT) paslauga, į H22 telefoną įdėta SIM kortelė turi palaikyti ECT funkciją, kurią operatorius įjungia atitinkamame tarify plane.

Skambintojo ID

Gaunami skambutį, ekrane bus rodomas skambinančiojo numeris. Norėdami suaktyvinti šią paslaugą, eikite į Meniu> [Nustatymai]> [Ryšio nustatymai]> [Slėpti ID]> pasirinkite SIM kortelę ir atlikite jos veiksmus. Vartotojas gali pasirinkti tokias galimybes kaip:

- > **Slėpti ID**
- > **Rodyti savo ID**
- > **ID rodymas tinkle**

Laukiama skambučio

Skambučio laukimo funkcija nurodo gaunamą skambutį, kol vyksta kitas pokalbis. Galite baigti dabartinį pokalbį ir atsilipti į skambutį. Galite atsakyti į skambutį, dabartinis skambutis bus sulaikytas, o grįžimas į jį įvyks pasibaigus įeinančiam skambučiui, taip pat galite perjungti skambučius - skambinantieji negali girdėti vienas kito. Norėdami suaktyvinti šią paslaugą, eikite į meniu> [Nustatymai]> [Ryšio nustatymai]> [Skambučio laukimas]. Vartotojas gali pasirinkti tokias galimybes kaip:

- Meniu> Susisiekti su BT laisvų rankų įranga**
- Meniu > Sustabdyti**
- Meniu> Pradėti įrašymą**
- Meniu > Nutildyti**
- Meniu> Garsumo valdymas**
- Meniu> Perkelti**
- Meniu > Kontaktai**

Meniu> Baigti visus skambučius**Skambučio sustabdymas**

Skambučio sulaukymo funkcija leidžia užlaikyti aktyvų skambutį, kad galėtumėte vėl skambinti arba atsiliepti į kitą įeinantį skambutį prieš grįžtant prie ankstesnio. Vartotojas gali pasirinkti tokias galimybes kaip:

Meniu> Susisiekti su BT laisvų rankų įranga

Meniu > Sustabdyti / Meniu > Pakabinti

Meniu> Pradėti įrašymą

Meniu > Nutildyti / Meniu> Įjungti garsą

Meniu> Garsumo valdymas

Meniu > Kontaktai

Tiesioginis skambučio perdavimas (ECT)

Jei norite naudoti ECT, naudokite H22 telefoną (A), kad atsakytų ar skambintų (su B numeriu), tada paskambinkite numeriu C, skambutis numeriu B bus sulaukytas. Dabar vartotojas A turi tokias parinktis kaip:

Meniu> Susisiekti su BT laisvų rankų įranga

Meniu > Kelsti - keičia aktyvų skambutį tarp B ir C numerių

Meniu> Pradėti įrašymą / Meniu> Sustabdyti įrašymą

Meniu > Nutildyti / Meniu> Įjungti garsą

Meniu> Garsumo valdymas

Meniu> Perkėlimas leidžia užmegzti tiesioginį ryšį tarp skaičių B ir C, o numeris A neįtrauktas į pokalbį.

Meniu > Kontaktai

Meniu> Baigti visus skambučius

Nukreipti skambutį

Skambučių peradresavimas yra funkcija, leidžianti nukreipti gaunamus skambučius kitu telefono numeriu. Atsižvelgiant į jūsų poreikius, galite nustatyti sąlygas, kuriomis ekspedijavimas veiks. Norėdami suaktyvinti paslaugas, eikite į **Meniu> [Nustatymai]> [Ryšio nustatymai]> [Skambučių peradresavimas]>** pasirinkite SIM kortelę ir atlikite jos

veiksmus.

Vartotojas gali pasirinkti tokias galimybes kaip:

Besąlyginis skambučių peradresavimas - neatsižvelgiant į telefono būseną, visi gaunami skambučiai besąlygiškai bus nukreipiami į anksčiau nustatytą numerį.

Nukreipkite, kai užimta - skambučių nukreipimas, kai linija užimta - telefono vartotojas kalbasi.

Nukreipti, kai nėra atsakymo - skambučio peradresavimas, kai vartotojas neatsako.

Nukreipkite, jei nepasiekiamas - skambučių nukreipimas, kai numeris nepasiekiamas arba išjungtas telefonas.

Atšaukti visus peradresavimus - panaikina visus skambučių peradresavimo parametrus.

Skambučių blokavimas

Skambučių blokavimas leidžia blokuoti tam tikrus įeinančius ar išeinančius skambučius iš telefono.

Norėdami suaktyvinti šią paslaugą, eikite į Meniu> [Nustatymai]> [Ryšio nustatymai]> [Blokuoti skambučius]> pasirinkite SIM kortelę ir atlikite jos veiksmus. Vartotojas gali pasirinkti tokias galimybes kaip:

Visi išeinantys skambučiai - blokuoja galimybę skambinti iš telefono.

Visi gaunami skambučiai - blokuoja galimybę priimti skambučius.

Prilimami skambučiai tarptinkliniu ryšiu - blokuoja galimybę priimti skambučius tarptinkliniu ryšiu (pvz., Užsienyje iš vartotojo šalies).

Tarptautiniai skambučiai - blokuoja galimybę skambinti už šalies, kurioje yra vartotojas, ribų.

Prilimami skambučiai tarptinkliniu ryšiu - blokuoja galimybę priimti skambučius tarptinkliniu ryšiu (pvz., Užsienyje iš vartotojo šalies).

Atšaukti visus skambučių draudimus - panaikina visus skambučių draudimo parametrus.

Problemos sprendimas

Pranešimas / problema	Sprendimo pavyzdys
Įdėkite SIM kortelę	Įsitikinkite, kad SIM kortelė įdiegta teisingai.
Pateikite PIN kodą	Jei SIM kortelė yra apsaugota PIN kodu, įjungę telefoną įveskite PIN kodą ir paspauskite mygtuką <OK> .
Tinklo klaida	Tose vietose, kuriose yra silpnas signalas ar priėmimas, gali būti neįmanoma skambinti. Gali būti irgi neįmanoma priimti skambučių. Perkelkite į kitą vietą ir bandykite dar kartą.
Negalima užmegzti ryšio	Patikrinkite, ar iš klaviatūros įvestas telefono numeris yra teisingas. Patikrinkite, ar įvestas telefono numeris [Kontaktai] teisingas. Jei reikia, teisingai įveskite telefono numerį.
Skambinantysis negirdžiamas / skambinantysis negirdi manęs	Mikrofonasas turi būti šalia burnos. Patikrinkite, ar įmontuotas Mikrofonasas neuždengtas. Jei naudojate laisvų rankų įrangą, patikrinkite, ar įranga yra tinkamai prijungta. Patikrinkite, ar įmontuotas garsiakalbis neuždengtas.
Niekas negali susiekti su manimi	Telefonas turi būti įjungtas ir GSM tinkle.
Neveikia Tiesioginis perkėlimas (ECT)	Kad galėtumėte naudotis tiesioginio skambučių perdavimu (ECT) paslauga, į H22 telefoną įdėta SIM kortelė turi palaikyti ECT funkciją, kurią operatorius įjungia atitinkamame tarifų plane.

Telefono priežiūra

Sekite žemiau esančias instrukcijas.

- Valymui naudokite tik sausą skudurėlį. Niekada nenaudokite jokių medžiagų, kurių sudėtyje yra daug rūgščių ar šarmų.
- Naudokite tik originalius priedus. Dėl šios taisyklės pažeidimo gali būti panaikinta garantija.

Teisingas panaudotos elektros ir elektroninės įrangos šalinimas



Pagal Direktyvą 2012/19/EU dėl panaudotos elektros ir elektroninės įrangos (elektros ir elektroninės įrangos atliekų - EEJA) prietaisas yra paženklintas perbraukta šiukšlių dėže. Produktai, pažymėti šiuo simboliu, po naudojimo laikotarpio neturėtų būti šalinami arba išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis.

Naudotojas privalo atsikratyti panaudotos elektros ir elektroninės įrangos, pristatydamas ją į nurodytą perdirbimo vietą, kurioje pavojingos atliekos yra perdirbamos. Šios rūšies atliekų surinkimas nurodytose vietose ir faktinis jų panaudojimo procesas prisideda prie gamtinių išteklių apsaugos. Panaudotos elektros ir elektroninės įrangos tinkamas šalinimas yra naudingas žmonių sveikatai ir aplinkai. Norint gauti informacijos apie tai, kur ir kaip išmesti panaudotą elektros ir elektroninę įrangą aplinkai palankiomis sąlygomis naudotojas turėtų kreiptis į vietinės valdžios įstaigą, atliekų surinkimo punktą arba pardavimo vietą, kur įranga buvo įsigyta.

Teisingas panaudotos baterijos šalinimas



Pagal ES direktyvą 2006/66/EC su pakeitimais, pateiktais ES direktyvoje 2013/56/UE dėl baterijų sunaikinimo, šis produktas pažymėtas perbrauktu šiukšlių dėžės simboliu. Simbolis rodo, kad šiame gaminyje naudojamos baterijos neturėtų būti šalinamos kartu su įprastomis buitinėmis atliekomis, bet jas reikia tvarkyti pagal teises direktyvas ir vietinius nuostatus.

Negalima atsikratyti baterijų ir akumuliatorių kartu su nerūšiuojamomis komunalinėmis atliekomis. Baterijų ir akumuliatorių naudotojai privalo naudoti esamus šių daiktų surinkimo taškus, kurie leidžia juos grąžinti, perdirbti ir šalinti. Europos Sąjungoje dėl baterijų ir akumuliatorių surinkimo ir perdirbimo taikomos atskiros procedūros.

Norėdami daugiau sužinoti apie esamas baterijų ir akumuliatorių perdirbimo procedūras, kreipkitės į vietinį atliekų šalinimo įstaigą arba sąvartyną.

SCURT GHID PRACTIC

myPhone H22

Conținut

Conținut.....	37
Siguranța.....	38
Conținutul pachetului.....	40
Specificatii tehnice.....	41
Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele acestuia.....	41
Schimbare din greșeală a limbii.....	43
Setările de fabrică.....	43
Funcții pentru gestionarea apelurilor.....	43
Depanarea.....	47
Întreținerea dispozitivului.....	48
Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic.....	48
Eliminarea corectă a bateriilor uzate.....	48

Atenție	Declarație
<p>Producătorul nu este responsabil pentru orice consecințe cauzate de utilizarea necorespunzătoare a telefonului și nerespectarea instrucțiunilor de mai sus.</p>	<p>Versiunea software-ului poate fi actualizată fără o notificare prealabilă. Reprezentantul își păstrează dreptul de a determina interpretarea corectă a instrucțiunilor de mai sus.</p>

UTILIZAREA MANUALULUI

Fără consimțământul prealabil în formă scrisă al producătorului, nici o parte din acest manual nu poate fi fotocopiată, reprodușă, tradusă sau transmisă în orice formă sau prin orice mijloace electronice sau mecanice, inclusiv fotocopierea, înregistrarea sau stocarea în orice sistem de stocare și partajare a informațiilor.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de precauție și manualul de utilizare al telefonului înainte de utilizare. Descrierile conținute în acest manual se bazează pe setările implicite ale telefonului. Cea mai nouă versiune a manualului poate fi găsită pe site-ul companiei noastre:

www.myphone.pl/qr/myphone-h22

În funcție de versiunea instalată a software-ului, a furnizorului de servicii, a cartelei SIM sau a țării, este posibil ca unele dintre descrierile din acest manual să nu corespundă telefonului dvs., și telefonul și accesoriile atașate la set pot fi diferite de ilustrațiile incluse în manual.

Siguranța

–APELURI DE ALARMĂ–

Efectuarea apelurilor de alarmă poate să nu fie posibilă în anumite zone sau circumstanțe. Este recomandat să găsiți o modalitate alternativă de notificare a serviciilor de urgență în cazul în care vă aflați în zone nedezvoltate sau îndepărtate.

–NU RISCATI–

Toate dispozitivele fără fir pot provoca interferențe, ceea ce ar putea afecta calitatea altor conexiuni. Nu porniți dispozitivul în locurile unde este interzisă utilizarea telefoanelor mobile, sau în cazul când el poate cauza interferențe sau alte pericole. Respectați întotdeauna orice tip de interdicții, reglementări și avertismente transmise de personalul facilităților.

–SERVICE CALIFICAT–

Doar personalul calificat sau service autorizat poate să instaleze sau să repare acest produs. Repararea de către un service neautorizat sau necalificat poate cauza deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției.

–SIGURANȚA RUTIERĂ–

Nu folosiți acest dispozitiv în timp ce conduceți orice tip de vehicul.

–COPII ȘI PERSOANE CU DIZABILITĂȚI FIZICE SAU MENTALE –

Acest dispozitiv nu trebuie operat de persoane (inclusiv de copii) cu abilități fizice sau mentale limitate, precum și de persoane care nu au experiență anterioară în utilizarea echipamentelor electronice. Ele pot folosi Cameraul numai fiind supravegheate de persoanele responsabile de siguranța acestora. Acest dispozitiv nu este o jucărie. Cardul de memorie și cartelele SIM sunt suficient de mici pentru a fi înghițite de un copil și provoca sufocarea. Păstrați dispozitivul și accesoriile lui departe de accesul copiilor.

–STATIILE DE ALIMENTARE–

Nu utilizați telefonul mobil în timp ce realimentați la o stație de benzină sau în apropierea produselor chimice.

ATENȚIE! În locurile în care există riscul de explozie (adică stațiile de benzină, fabricile chimice etc.), este recomandat să opriți telefonul. Consultați regulamentele care reglementează utilizarea echipamentelor GSM în astfel de locuri.

–APA ȘI ALTE LICHIDE–

Protejați dispozitivul de apă și de alte lichide. Acest lucru poate avea un efect negativ asupra componentelor electronice ale telefonului. Evitați utilizarea dispozitivului în medii cu umiditate ridicată, cum ar fi bucătăriile, băile sau pe vremea ploioasă. Particulele de apă pot provoca lichefierea umidității în dispozitiv și acest lucru poate avea un impact negativ asupra activității componentelor electronice.

–BATERIE ȘI ACCESORII –

Evitați expunerea bateriei la temperaturi foarte înalte/scăzute (mai joase de 0°C/ 32°F și mai ridicate de 40°C/ 104°F). Temperaturile extreme pot afecta capacitatea și durata de viață a bateriei. Evitați contactul cu lichidele și obiectele metalice deoarece acestea pot cauza deteriorarea parțială sau completă a bateriei. Bateria trebuie să fie utilizată numai în

conformitate cu scopul acesteia. Nu distrugeți, nu deteriorați și nu aruncați bateria în flăcări, acest lucru poate cauza incendiu. Bateria uzată sau deteriorată trebuie să fie plasată într-un container special. O singură încărcare a bateriei nu trebuie să dureze mai mult de 1 zi.

Instalarea unui tip necorespunzător a bateriei poate cauza explozie. Niciodată nu dezamblați bateria. Bateria trebuie eliminată în conformitate cu instrucțiunile. Deconectați încărcătorul neutilizat de la rețeaua electrică. În caz de deteriorare a firului încărcătorului, acesta nu trebuie să fie reparat, ci înlocuit cu unul nou. Folosiți numai accesoriile originale de la producător.

-AUZUL-



Pentru a evita deteriorarea auzului, nu utilizați dispozitivul la niveluri ridicate de volum pentru o perioadă lungă de timp, nu puneți dispozitivul de operare direct la ureche.

-VEDEREA-



Pentru a evita deteriorarea vederii, nu priviți de aproape dioda în timpul funcționării ei. O rază puternică de lumină poate cauza deteriorarea permanentă a vederii!

Producătorul:

mPTech Sp. z o. o.
str. Nowogrodzka 31
00-511 Varșovia, Polonia

Сделано в Китае
www.myphone-mobile.com

Continutul pachetului

Înainte de a începe utilizarea telefonului, asigurați-vă că toate elementele următoare sunt incluse în cutie:

- Telefon mobil myPhone H22,
- baterie,
- Încărcător (adaptor + cablu USB),
- suport încărcător,
- Manual de utilizare.

Dacă unul dintre articolele de mai sus lipsește sau este deteriorat, vă rugăm să contactați distribuitorul dvs. Se recomandă de a păstra cutia pentru cazuri de plângere. Păstrați ambalajul departe de accesul copiilor.

Specificatii tehnice

Dual SIM; Modul difuzor , Lanternă, Bluetooth

Intervale de frecvență: GSM: 850/900/1800/1900 MHz,

Dimensiuni: 143.8 x 50.7 x 13.8 mm

Afișaj: 1.77"

Capacitatea bateriei: 1000 mAh

Greutate telefonu z bateria: 94.5g

Suportul cardurilor de memorie: do 16 GB

Parametrii de intrare al încărcătorului: 100-240V ~ 50/60Hz, 0.15A

Parametrii de ieșire al încărcătorului: 5.0V \equiv 0.5A, 2.5W

Eficiență medie în timpul funcționării (pentru 230V, 50Hz): 75.63%

Consumul de energie în regim fără sarcină: sub 0,3 W

Aspectul telefonului, funcțiile și butoanele acestuia

1	Afișaj	Ecran LCD.
2	Difuzor	Un difuzor folosit în conversațiile telefonice.
3	LED	Lanternă.
4	Difuzor extern	Difuzor pentru sunete, tonuri de apel, muzică.

5	Butonul <Meniu>	Pe ecranul principal permite accesarea meniului și confirmarea alegerii în timp ce vă aflați în meniu.
6	Butonul <Contacte>	Apăsați pentru a accesa agenda telefonică. În timp ce vă aflați în meniu, puteți ieși sau opta.
7	Butonul <Receptor verde>	Vă permite să recepționați un apel sau să consultați lista de apeluri.
8	Butonul <Receptor roșu>	Vă permite să respingeți un apel de intrare. În timp ce vă aflați în meniu, puteți reveni la ecranul principal. În timp ce vă aflați pe ecranul principal, acesta permite estomparea afișajului sau pornirea / oprirea telefonului.
9	Butoane Sus, Jos, În stânga, Dreapta OK	În meniu vă permite navigarea prin el.
10	Tastatura telefonului	Butoanele care vă permit să formați un număr de Telefon mobil și, în regimul scrierii mesajelor text, de a introduce litere și cifre.
11	Butonul <*>	La scrierea SMS, afișează simbolurile pentru a fi introduse în conținut.
12	Butonul <#>	Vă permite să comutați între modurile audio și modurile de introducere a caracterelor în timp ce formați un mesaj text.
13	Buton FM	Uruchamia Radio FM.

14	Button SOS	Apăsați și mențineți apăsat pentru a activa o alarmă și/sau apelul automat a unui număr predefinit.
16	Microfon	Nu-l acoperiți cu mâna în timpul convorbirilor telefonice.
17	Contacte	Vă permite să vă conectați telefonul la baza de încărcare.
18	Port microUSB	La conectare permite încărcarea bateriei. Puteți transfera date (fotografii, videoclipuri, muzică) atunci când îl conectați la computer.

Schimbare din greșală a limbii

Pentru a seta limba utilizatorului, dacă ați ales din greșală o limbă necunoscută, apăsați Meniu> Sus> OK> Jos> OK> Jos> OK și apoi selectați limba dorită al meniului .

Setările de fabrică

Pentru a reveni la setările din fabrică, selectați în meniul telefonului: **Menu > Sus > OK > Sus > OK** lub **Meniu> [Setări]> [Setări telefon]> [Revenire la setările din fabrică]**. Codul pentru revenirea la setările din fabrică este: 1122.

Funcții pentru gestionarea apelurilor

Disponibilitatea și funcționarea funcției depind de operator și de tariful și serviciul selectat.

Pentru a putea utiliza serviciul de transfer direct al apelului (ECT), cartela SIM introdusă în H22 trebuie să aibă funcția ECT, care este activată de operator în planul tarifar relevant.

ID apelant

La un apel de intrare, pe afișaj va apărea numărul apelantului. Pentru a activa acest serviciu, accesați Meniu> [Setări]> [Setări apel]> [Ascunde ID]> selectați cartela SIM și ce doriți să faceți cu ea. Utilizatorul poate alege din:

- > Ascunde ID
- > Afișare ID rețea
- > Afișare ID rețea

Apel în așteptare

Funcția de așteptare a apelului afișează un apel de intrare dacă sunteți în procesul unui apel telefonic. Puteți încheia apelul curent și răspunde la unul nou de intrare. Puteți răspunde la un apel cu apelul în desfășurare setat în mod de așteptare și să reveniți după ce ați finisat apelul, de asemenea, puteți să comutați între apeluri - apelanții nu se vor auzi reciproc. Pentru a activa acest serviciu, accesați Meniu> [Setări]> [Setări apel]> [Apel în așteptare]. Utilizatorul poate alege din:

- Meniu> Conectare la căști BT
- Meniu> Menținere
- Meniu> Începeți înregistrarea
- Meniu> Mut
- Meniu> Reglare volum
- Meniu> Mergi la
- Meniu> Contacte
- Meniu> Închide toate apelurile

Reținerea apelului

Reținerea apelului este o funcție care vă permite să puneți un apel activ în așteptare pentru a face un alt apel sau pentru a răspunde unui alt apel de intrare, cu posibilitatea de a reveni la primul apel pus în așteptare. Utilizatorul poate alege din:

- Meniu> Conectare la căști BT
- Meniu> Menținere / Meniu> Mențineți
- Meniu> Începeți înregistrarea
- Meniu> Mut / Meniu> Deconectare

Meniu> Reglare volum
Meniu> Contacte

Transfer direct al apelurilor (ECT)

Pentru a utiliza ECT, trebuie să folosiți telefonul H22 (A) pentru a răspunde sau a efectua un apel (cu număr B) și apoi să efectuați un apel cu număr C, apelul cu numărul B va fi setat în mod de așteptare. Utilizatorul A are opțiuni disponibile:

Meniu> Conectare la căști BT

Meniu> Comutare - schimbă conexiunea activă între numerele B și C

Meniu> Începeți înregistrarea / Meniu> Oprire înregistrare

Meniu> Mut / Meniu> Anulare mut

Meniu> Reglare volum

Meniu> Transfer vă permite să stabiliți o conexiune directă între numerele B și C, exclusiv numărul A din conversație.

Meniu> Contacte

Meniu> Închide toate apelurile

Redirecționare apeluri

Redirecționarea apelurilor este o funcție care vă permite să redirecționați apelurile primite către un alt număr de telefon. În funcție de necesități, se pot stabili condițiile în care va funcționa transferul. Pentru a activa serviciul, accesați Meniu> [Setări]> [Setări apel]> [Redirecționare apel] selectați cartela SIM și ce doriți să faceți cu aceasta.

Utilizatorul poate alege din:

Redirecționarea apelurilor necondiționată - Indiferent de starea telefonului, toate apelurile primite vor fi redirecționate necondiționat la numărul prestabilit.

Redirecționare dacă este ocupat - Redirecționarea apelurilor atunci când linia este ocupată - utilizatorul telefonului poartă

o conversație telefonică.

Redirecționarea apelurilor în caz dacă nu este răspuns - redirecționarea apelurilor atunci când utilizatorul nu răspunde la un apel.

Deconectare în caz dacă nu sunteți disponibil - Redirecționarea apelurilor atunci când numărul este în afara razei de acoperire sau telefonul este oprit.

Anulează toate devierile - anulează toate setările de redirecționare a apelurilor.

Restricționare apel

Interzicerea apelurilor vă permite să blocați anumite apeluri de intrare sau de ieșire din telefon.

Pentru a activa acest serviciu, introduceți: Meniu> [Setări]> [Setări apel]> [Restricționare apeluri]> selectați cartela SIM și ce doriți să faceți cu ea. Utilizatorul poate alege din:

Anulați toate restricțiile - blochează posibilitatea de a efectua apeluri de pe telefon.

Toate apelurile de intrare blochează posibilitatea de a răspunde la apeluri.

Apeluri în roaming blochează posibilitatea de a primi apeluri în roaming (de exemplu, în afara țării dvs.).

ISD Calling - blochează efectuarea apelurilor în afara țării în care vă aflați.

Apeluri în roaming - blochează posibilitatea de a efectua apeluri în roaming (de exemplu, când sunteți plecat din țară) .

Anulează toate restricțiile - anulează toate setările de restricționare a apelurilor.

Depanarea

Mesaj/problemă	Soluția posibilă
Introduceți cartela SIM	Asigurați-vă că ați instalat corect cartela SIM.
Introduceți PIN	Dacă cartela SIM este protejată cu cod PIN, trebuie să introduceți codul PIN când porniți telefonul și apăsați <OK>.
Eșuare rețea	În zonele unde semnalul sau recepția sunt slabe, este posibil ca apelurile să nu fie posibile. Este posibil ca și recepționarea apelurilor să nu fie posibilă. Mergeți în altă locație și încercați din nou.
Conexiunea nu poate fi stabilită	Verificați dacă numărul de Telefon mobil introdus este corect. Verificați dacă numărul de Telefon mobil introdus [Contacte] este corect. Introduceți numărul de Telefon mobil corect dacă este necesar.
Nu pot auzi apelantul. /Apelantul nu mă poate auzi	Microfonul ar trebui să fie aproape de gură. Verificați dacă microfonul încorporat nu este acoperit. Dacă folosiți căștile, verificați dacă acestea au fost conectate corect. Verificați dacă difuzorul încorporat nu este acoperit.
Nimeni nu mă poate suna	Telefonul trebuie să fie conectat și în raza rețelei GSM.
Funcția de transfer direct al apelului (ECT) nu funcționează	Pentru a putea utiliza serviciul de transfer direct al apelului (ECT), cartela SIM introdusă în H22 trebuie să aibă funcția ECT, care este activată de operator în planul tarifar relevant.

Întreținerea dispozitivului

Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic



Dispozitivul este marcat cu un coș de gunoi barot, în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/UE cu privire la Echipament electric și electronic uzat (Deșeuri de Echipamente Electrice și Electronice - DEEE). Produsele marcate cu acest simbol nu trebuie

■ să fie eliminate sau aruncate împreună cu alte deșeuri menajere după perioada de utilizare. Utilizatorul este obligat să se debaraseze de echipamentul electric și electronic prin livrarea lui la punctul de reciclare desemnat în care sunt reciclate deșeurile periculoase. Colectarea acestui tip de deșeuri în locațiile desemnate și procesul propriu-zis de recuperare al acestora contribuie la protecția resurselor naturale. Eliminarea corespunzătoare al echipamentului electric și electronic este benefică pentru sănătatea umană și mediul înconjurător. Pentru a obține informație despre locul și modul de eliminare a echipamentelor electrice și electronice uzate într-un mod ecologic, utilizatorul trebuie să contacteze administrația publică locală, , punctul de colectare a deșeurilor, sau punctul de vânzare unde a fost procurat echipamentul.

Eliminarea corectă a bateriilor uzate



În conformitate cu directiva UE 2006/66/CE cu schimbările continute în directiva Uniunii Europene 2013/56/UE cu privire la eliminarea bateriilor, acest produs este marcat cu simbol coș de gunoi barot cu două linii. Simbolul indică faptul că bateriile utilizate în acest produs nu trebuie eliminate cu deșeurile menajere obișnuite, dar trebuie tratate în conformitate cu directivele legale și reglementările locale. Nu se permite ca bateriile și acumulatorii să fie eliminate împreună cu deșeurile

municipale nesortate. Utilizatorii bateriilor și acumulatorilor trebuie să utilizeze punctele de colectare disponibile al acestor unități, care permite întoarcerea lor, reciclarea și eliminarea. În cadrul UE, colectarea și reciclarea bateriilor și acumulatorilor este subiectul unei proceduri aparte. Pentru a afla mai multe despre procedurile existente de reciclare a bateriilor și acumulatorilor contactați oficiul local sau o instituție de eliminare a deșeurilor sau depozit

КРАТКОЕ РУКОВОДСТВО ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

myPhone H22**Содержание**

Содержание	50
Безопасность	51
Содержание упаковки	55
Технические характеристики	55
Внешний вид телефона, его функции и кнопки....	56
Смена языка	58
Заводские настройки	58
Полезные функции для обработки звонков.....	58
Устранение неисправностей	62
Обслуживание устройства.....	64
Правильная утилизация электрического и электронного оборудования	64
Правильная утилизация использованных батарей	65

Внимание	Заявление
<p>Производитель не несет ответственности за любые последствия, вызванные неправильным использованием телефона и несоблюдением вышеуказанных инструкций.</p>	<p>Версия программного обеспечения может быть обновлена без предварительного уведомления. Продавец оставляет за собой право определять правильное толкование вышеуказанных инструкций.</p>

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РУКОВОДСТВА

Без предварительного письменного согласия производителя никакая часть данного руководства не может быть фотокопирована, воспроизведена, переведена или передана в любой форме или любыми средствами, электронными или механическими, включая фотокопирование, запись или хранение в любых системах хранения и обмена информацией.

Прочитайте меры предосторожности и руководство пользователя телефона перед использованием. Описания, содержащиеся в данном руководстве, основаны на настройках по умолчанию телефона. Новейшую версию руководства можно найти на сайте нашей компании:

www.myphone.pl/qr/myphone-h22

В зависимости от установленной версии программного обеспечения, поставщика услуг, SIM-карты или страны, некоторые описания в этом руководстве могут не соответствовать вашему телефону, и телефон и аксессуары, прилагаемые к набору, могут отличаться от иллюстраций, включенных в руководство.

Безопасность

—ЭКСТРЕННЫЕ ВЫЗОВЫ—

В некоторых местах или при некоторых обстоятельствах осуществление экстренных вызовов может быть невозможно. Рекомендуется найти альтернативный способ уведомления аварийных служб, если вы собираетесь в неразвитые или отдаленные районы.

—НЕ РИСКУЙТЕ—

Все беспроводные устройства могут создавать помехи, которые могут повлиять на качество других подключений. Не включайте устройство в местах, где запрещено использование мобильных телефонов, или когда они могут вызвать помехи или другие опасности. Всегда соблюдайте любые виды запретов, правил и предупреждений, передаваемых персоналом объекта.

**—ДЕТИ И ЛЮДИ С ОГРАНИЧЕННЫМИ
ВОЗМОЖНОСТЯМИ —**

Это устройство не должно эксплуатироваться людьми (включая детей) с ограниченными физическими или умственными способностями, а также людьми, не имеющими опыта работы с электронным оборудованием. Они могут использовать устройство только под наблюдением людей, ответственных за их безопасность. Это устройство не игрушка. Карта памяти и SIM-карта достаточно малы, чтобы их мог проглотить ребенок, что может вызвать удушье. Храните устройство и его аксессуары в недоступном для детей месте.

—АВТОЗАПРАВОЧНЫЕ СТАНЦИИ—

Не пользуйтесь мобильным телефоном во время заправки на автозаправочной станции или в непосредственной близости от химикатов.

ВНИМАНИЕ! В местах, где существует риск взрыва (например, на автозаправочных станциях, химических заводах и т. д.), рекомендуется выключать телефон. Ознакомьтесь с правилами, регламентирующими использование оборудования GSM в этих местах.

**—КВАЛИФИЦИРОВАННОЕ ТЕХНИЧЕСКОЕ
ОБСЛУЖИВАНИЕ —**

Только квалифицированный персонал или авторизованный сервисный центр могут конфигурировать или ремонтировать устройство. Ремонт осуществленный несанкционированным или неквалифицированным центром может привести к повреждению телефона и потери гарантии.

— БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ—

Не используйте это устройство во время вождения любого транспортного средства.

—ВОДА И ДРУГИЕ ЖИДКОСТИ —

Берегите устройство от попадания воды и других жидкостей. Это может негативно влиять на электронные компоненты телефона. Избегайте использования устройства в местах с высокой влажностью, таких как кухни, ванные комнаты или в дождливую погоду. Частицы воды могут вызвать скопление влаги в устройстве, что может отрицательно сказаться на работе электронных компонентов.

—БАТАРЕЯ И АКССЕСУАРЫ—

Не подвергайте батарею воздействию очень высоких/низких температур (ниже 0°C и выше 40°C). Экстремальные температуры могут повлиять на мощность и срок службы батареи. Избегайте контакта с жидкостями и металлическими предметами так как это может вызвать частичное или полное разрушение батареи. Батарея должна использоваться только в соответствии с её назначением. Не разрушайте, не

разбирайте и не бросайте батарею в огонь – это опасно и может привести к пожару. Изношенные или поврежденные батареи должны быть помещены в специальный контейнер. Одна зарядка батареи должна длиться не более 1 дня.

Установка неправильного типа батареи может привести ко взрыву. Никогда не разбирайте батарею. Утилизируйте батарею в соответствии с инструкциями. Отключите неиспользуемое зарядное устройство от сети питания. В случае повреждения кабеля устройства, его необходимо не ремонтировать, а заменить новым. Используйте только оригинальные аксессуары от производителя.



—СЛУХ—

Во избежание повреждения слуха не используйте устройство на высоких уровнях громкости в течение длительного периода времени, не прислоняйте функционирующее устройство непосредственно к уху.



—ЗРЕНИЕ—

Во избежание повреждения зрения не смотрите включенный диод. Сильный луч света может привести к необратимому повреждению глаз!

Производитель:

mPTech Sp. z o. o.

Ул. Новогродзка, 31

00-511 Варшава, Польша

Produs în China

www.myphone-mobile.com

Содержание упаковки

Перед использованием телефона, убедитесь, что все перечисленные ниже предметы включены в упаковку :

- мобильный телефон myPhone H22,
- батарея,
- Зарядное устройство (адаптер + кабель USB),
- Зарядная подставка,
- Руководство пользователя .

Если какая-либо из перечисленных выше позиций отсутствует или повреждена, обратитесь к продавцу. Рекомендуется сохранить контейнер для случая жалоб. Храните упаковку в недоступном для детей месте.

Технические характеристики

Dual SIM; Режим громкоговорителя, Фонарик, Bluetooth

Диапазоны частот: GSM: 850/900/1800/1900 MHz,

Размеры: 143.8 x 50.7 x 13.8 mm

Экран: 1.77"

Ёмкость батареи: 1000 mAh

Вес telefonu z baterią: 94.5g

Поддержка карт памяти: do 16 GB

Входные параметры зарядного устройства: 100-240V ~ 50/60Hz, 0.15A

Выходные параметры зарядного устройства: 5.0V
=== 0.5A, 2.5W

Средняя эффективность во время работы (для 230 В, 50 Гц): 75.63%

Потребляемая мощность без нагрузки: менее 0,3 Вт

Внешний вид телефона, его функции и кнопки

1	Экран	ЖК дисплей.
2	Динамик	Динамик, используемый в телефонных разговорах.
3	Светодиод	Фонарик.
4	Внешний динамик	Громкоговоритель для системных звуков, мелодий звонка, музыки.
5	Кнопка <Меню>	Находясь на главном экране, позволяет войти в меню и подтверждает выбор, находясь в меню.
6	Кнопка <Контакты>	Нажмите, чтобы войти в телефонную книгу. Находясь в меню вы можете выйти или отказаться.
7	Кнопка <Зеленая трубка>	Позволяет принять входящий звонок или просматривать список звонков.
8	Кнопка <красная трубка>	Позволяет отклонить входящий вызов. Находясь в меню позволяет вернуться на главный экран. В режиме ожидания после длительного удержания выключает телефон или, когда он выключен, включает его.
9	Кнопки Вверх, Вниз,	Находясь в меню позволяет перемещаться по нему. На главном экране нажмите Вверх

	Влево, Вправо OK	для открытия аудиоплеера, Вниз чтобы открыть меню Dual-SIM, Вправо - чтобы открыть меню настройки мелодий, Влево - чтобы написать SMS. С помощью OK можно выбрать приложение на главном экране или выбрать пункт в меню.
10	Клавиатура телефона	Кнопки, позволяющие набирать номер телефона а в режиме текстовых сообщений вводить буквы и цифры.
11	Кнопка <*>	При написании SMS отображаются символы для вставки в контент.
12	Кнопка <#>	Позволяет переключаться между режимами звука и ввода символов при создании SMS.
13	Кнопка FM	Uguchamia FM-радио.
14	Кнопка SOS	Нажмите и удерживайте, чтобы активировать функцию SOS и/или автоматический дозвон и/или отправку SMS на предварительно определенные номера.
16	Микрофон	Не закрывайте его рукой, когда разговариваете по телефону.
17	Контакты	Позволяют подключить телефон к зарядной базе.

18	Порт MicroUSB	При подключении позволяет зарядить батарею. Вы можете передавать данные (фотографии, видео, музыку) при подключении к компьютеру.
----	------------------	---

Смена языка

Если на телефоне по какой-то причине установлен неизвестный язык, его можно изменить с помощью поочередного нажатия: Меню -> Вверх ->Ок-> Вниз ->Ок-> Вниз -> ОК, а затем выберите нужный язык.

Заводские настройки

Чтобы восстановить заводские настройки, выберите в меню телефона: **Меню > Вверх >Ок> Вверх >Окclub Меню- > Настройки -> Настройки телефона -> Восстановить заводские настройки.** Код для сброса к заводским настройкам: 1122.

Полезные функции для обработки звонков

Доступность и работа функции зависят от оператора и тарифного плана.

Чтобы иметь возможность пользоваться услугой прямой переадресации (ECT), SIM-карта, вставленная в телефон H22, должна поддерживать функцию ECT, которая активируется оператором в соответствующем тарифном плане.

Идентификатор звонящего

Во время входящего звонка на дисплее отобразится номер звонящего. Чтобы активировать эту услугу,

перейдите в Меню -> Настройки -> Настройки соединения -> Скрыть идентификатор -> выберите SIM-карту и выполните действия для нее. Пользователь может выбрать такие параметры, как:

> **Скрыть идентификатор**

> **Отображение** **вашего** **собственного**
идентификатора

> **Показать идентификатор с помощью сети**

Звонок на ожидании

Функция ожидания вызова сигнализирует о входящем вызове во время выполнения другого вызова. Вы можете завершить текущий звонок и ответить на входящий звонок. Вы можете ответить на входящий вызов, текущий вызов будет переведен в режим удержания, а возврат к нему произойдет после окончания входящего вызова. Вы также можете переключаться между вызовами - звонящие не могут слышать друг друга. Для активации, перейдите в Меню -> Настройки -> Настройки соединения -> Ожидание вызова. Пользователь может выбрать такие параметры, как:

Меню> Подключение к ВТ-гарнитуре

Меню -> Пауза

Меню -> Начать запись

Меню -> Без звука

Меню -> Регулятор громкости

Меню -> Передача

Меню -> Контакты

Меню> Завершить все соединения

Удержание вызова

Функция удержания вызова позволяет перевести активный вызов в режим удержания, чтобы сделать другой вызов или ответить на другой входящий вызов, прежде чем вернуться к предыдущему. Пользователь может выбрать такие параметры, как:

Меню> Подключение к ВТ-гарнитуре

Меню -> Пауза / Меню -> Отбой

Меню -> Начать запись

Меню -> Без звука / Меню -> Отменить отключение звука

Меню -> Регулятор громкости

Меню -> Контакты

Прямая переадресация соединения (ECT)

Чтобы иметь возможность пользоваться услугой прямой переадресации (ECT), SIM-карта, вставленная в телефон H22, должна поддерживать функцию ECT, которая активируется оператором в соответствующем тарифном плане. Пользователь А теперь имеет такие параметры, как:

Меню> Подключение к ВТ-гарнитуре

Меню -> Сменить - меняет активное соединение между номерами В и С

Меню -> Начать запись / Меню -> Остановить запись

Меню -> Без звука / Меню -> Отменить отключение звука

Меню -> Регулятор громкости

Меню> Передача позволяет установить прямую

связь между номерами В и С, исключая номер А из разговора.

Меню -> Контакты

Меню> Завершить все соединения

Переадресация

Переадресация вызова - это функция, которая позволяет переадресовывать входящие вызовы на другой номер телефона.. В зависимости от ваших потребностей вы можете установить условия, при которых переадресация будет работать. Чтобы активировать эту услугу, перейдите в Меню -> Настройки -> Настройки соединения -> Переадресация вызовов -> выберите SIM-карту и выполните действия для нее.

Пользователь может выбрать такие параметры, как:

Безусловная переадресация - независимо от статуса телефона все входящие вызовы будут безоговорочно перенаправлены на ранее установленный номер.

Переадресация во время разговора - переадресация вызовов, когда линия занята.

Переадресация при отсутствии ответа - переадресация, когда пользователь не отвечает на звонок.

Переадресация, если вне сети - переадресация вызовов, если номер находится вне сети или телефон выключен.

Отменить все переадресации - отменяет все настройки переадресации.

Блокировка звонков

Запрет вызовов позволяет блокировать определенные входящие или исходящие вызовы с вашего телефона.

Чтобы активировать эту услугу, перейдите в Меню -> Настройки -> Настройки соединения -> Блокировать вызовы -> выберите SIM-карту и выполните действия для нее. Пользователь может выбрать такие параметры, как:

Все исходящие звонки - блокирует возможность совершения звонков с телефона.

Все входящие звонки - блокирует возможность принимать звонки.

Входящие звонки в роуминге - блокирует возможность принимать звонки в роуминге (например, за пределами страны пользователя).

Международные звонки - блокирует возможность звонить за пределы страны, в которой находится пользователь.

Звонки в роуминге - блокирует возможность совершать звонки в роуминге (например, за пределами страны пользователя).

Отменить все запреты звонков - отменяет все настроенные запреты звонков.

Устранение неисправностей

Сообщение/проблема	Возможное решение
Вставьте SIM-карту	Убедитесь, что SIM-карта установлена правильно.

Введите PIN	Если SIM-карта защищена PIN-кодом, вы должны ввести PIN-код при включении телефона и нажать <OK>.
Сбой сети	В районах со слабым сигналом или приемом осуществление вызовов может быть невозможно. Также прием звонков может быть невозможен. Смените местоположение и попробуйте снова.
Соединение не может быть установлено	Проверьте, правильно ли введен номер телефона. Проверьте, является ли правильным введенный номер телефона в [Контакты] правильный. При необходимости введите правильный номер телефона.
Я не слышу звонящего/Звонящий не слышит меня	Микрофон должен быть близко ко рту. Проверьте не прикрыт ли микрофон. При использовании гарнитуры, проверьте правильность её подключения. Проверьте не прикрыт ли динамик .

До меня никто не может дозвониться	Телефон должен быть включен и находиться в пределах досягаемости сети GSM.
Прямая переадресация (ECT) не работает	Чтобы иметь возможность пользоваться услугой прямой переадресации (ECT), SIM-карта, вставленная в телефон H22, должна поддерживать функцию ECT, которая активируется оператором в соответствующем тарифном плане.

Обслуживание устройства

Следуйте инструкциям ниже.

- Для чистки используйте только сухую ткань. Не используйте средства с высокой концентрацией кислот или щелочей.
- Используйте только оригинальные аксессуары. Нарушение этого правила может привести к аннулированию гарантии.

Правильная утилизация электрического и электронного оборудования



Устройство обозначено перечеркнутым контейнером, в соответствии с Европейской директивой 2012/19/ЕС касательно использованного электрического и

электронного оборудования (Отходы электрического и электронного оборудования - WEEE). Изделия, помеченные этим символом не должны

утилизироваться или выбрасываться вместе с бытовым мусором после использования. Пользователь обязан избавиться от электрического и электронного оборудования отправив его в назначенный пункт переработки в котором обрабатываются опасные отходы. Такие отходы собираются в специальных местах, и сам процесс их переработки способствуют защите натуральных ресурсов. Надлежащая утилизация использованного электрического и электронного оборудования полезна для здоровья человека и окружающей среды. Чтобы получить информацию о том, где и как утилизировать использованное электрическое и электронное оборудование экологически безопасным способом, обратитесь в муниципальное учреждение, пункт сбора отходов или пункт продажи, где было приобретено оборудование.

Правильная утилизация использованных батарей



В соответствии с Директивой ЕС 2006/66/ЕС с изменениями содержащимися в Директиве Европейского Союза 2013/56/UE касательно утилизации батарей, это изделие обозначено перечёркнутым контейнером. Символ означает, что батареи используемые в этом изделии не должны выбрасываться вместе с бытовым мусором, они должны обрабатываться в соответствии с правовыми директивами и местными нормами. Запрещается утилизировать батареи и аккумуляторы с несортированными городскими отходами.

Пользователи батарей и аккумуляторов должны использовать доступные пункты сбора этих изделий, которые позволяют их возврат, переработку и утилизацию.

В рамках ЕС, сбор и переработка батарей и аккумуляторов является предметом отдельной процедуры.

Чтобы узнать больше о существующих процедурах переработки батарей и аккумуляторов, обратитесь в местный офис или учреждение по утилизации отходов